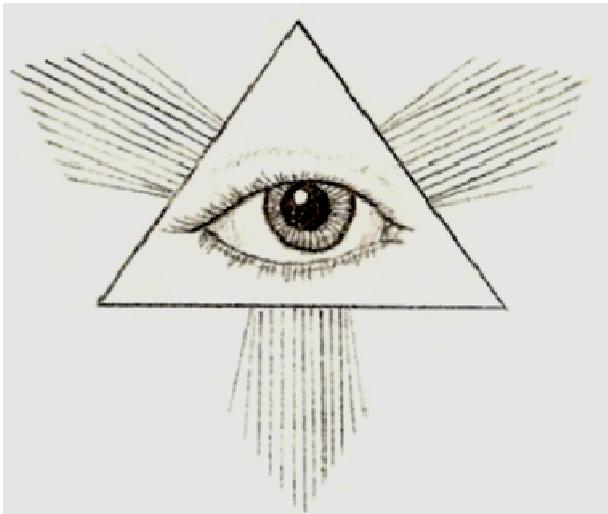




DREIFALTIGKEITSSONNTAG
FAMILIENSONNTAG
DOMENICA SANTISSIMA TRINITÀ

**„Wo es Liebe gibt,
gibt es eine Dreifaltigkeit:
einen Liebenden,
einen Geliebten und
eine Quelle der Liebe.“**



**„Dove c'è Amore,
c'è una Trinità:
un Amante,
un Amato e
una sorgente dell'Amore.“**

**Fronleichnam, 06.Juni und
Herz-Jesu-Sonntag, 13.06.2021**

Beginn/inizio : 9.00 Uhr zweisprachig/bilingue

Der Festgottesdienst zu Fronleichnam und am Herz-Jesu-Sonntag wird in gewohnter Weise auf dem Gemeindeplatz gefeiert – **ohne Prozession** – da in Klausen die Sicherheitsabstände nicht eingehalten werden können.



Festbänke werden aufgestellt... es gelten dieselben Hygiene- und Abstandsvorschriften wie in der Kirche....**Bitte die Regeln einhalten!** Desinfektionsmittel steht zur Verfügung....

Bei schlechter Witterung wird der Gottesdienst um 9.00 Uhr in der Pfarrkirche gefeiert.

Corpus Domini 06.06. e Sacro Cuore 13.06.2021

Le celebrazioni delle festività del Corpus Domini e del Sacro Cuore si svolgeranno come negli anni scorsi nella piazza del comune, senza la processione al termine della messa poiché le distanze di sicurezza possono essere difficilmente mantenute.

Saranno predisposte come sempre delle panche. Si applicano le stesse regole di igiene e di distanziamento adottate in chiesa. Il disinfettante sarà a disposizione.

Tutti sono vivamente pregati di rispettare le regole!

In caso di maltempo, le celebrazioni si svolgeranno sempre alle 9:00 nella chiesa parrocchiale.

PGR-Sitzung/seduta del CPP: 31.05.2021

um /alle ore 19.00 Uhr

Vorstellung der Kirchenrechnung über das Jahr 2020

Presentazione del rendiconto parrocchiale 2020

Neuwahlen des PGR am 24.10.2021 mit Rückblick und Ausblick

Elezioni del CPP il 24.10.2021 con relazione sul attività svolta e programmi futuri



**Am Mittwoch, 02.Juni bleibt das Pfarramt geschlossen
*mercoledì, 02 giugno l'ufficio parrocchiale resta chiuso***

Meditation zum Dreifaltigkeits-Sonntag

»Im Namen des Vaters...« so hieß es bei unserer Taufe
so beginnt jeder Gottesdienst
so machen wir unser Kreuzzeichen

»Im Namen des Vaters...« berühren wir unsere Stirn
die Schaltstelle unseres Denkens
den Sitz unseres Verstandes

»Im Namen des Sohnes...« legen wir die Hand aufs Herz
wie zum Schwur, zur Vergewisserung
der Ernsthaftigkeit unserer Zuneigung

»Im Namen des Heiligen Geistes...« schlagen wir einen Bogen
von der linken zur rechten Schulter
Rundumschlag göttlicher Geborgenheit

Bei der Taufe wird das Kreuz über dem Täufling geschlagen
wenn er noch zu klein ist um sich selbst zu bekreuzigen

Später lernen die kleinen Christen
das Kreuzzeichen »richtig« zu machen
nicht eine Art Reißverschluss
in die Luft zu zeichnen im Zickzack

Im Laufe der Zeit machen wir es automatisch
denken nur selten darüber nach was es bedeutet -
Nicht weniger als die zusammengefasste Zusage:

Ich bin bei euch alle Tage bis zum Ende der Welt!

Regina Groot Brame

DOMENICA SANTISSIMA TRINITÀ

PAROLE DI PAPA FRANCESCO

La solennità liturgica di oggi, mentre ci fa contemplare il mistero stupendo da cui proveniamo e verso il quale andiamo, ci rinnova la missione di vivere la comunione con Dio e vivere la comunione tra noi sul modello della comunione divina. Siamo chiamati a vivere non gli uni senza gli altri, sopra o contro gli altri, ma gli uni con gli altri, per gli altri, e negli altri. Questo significa accogliere e testimoniare concordi la bellezza del Vangelo; (...) In una parola, ci è affidato il compito di edificare comunità ecclesiali che siano sempre più famiglia, capaci di riflettere lo splendore della Trinità e di evangelizzare non solo con le parole, ma con la forza dell'amore di Dio che abita in noi.